

HB radio

Swiss Radio Amateurs



3 | 2026
94. Jahrgang
CHF 8.00 | €9.00

USKA- μ Wellen-Rund-QSO
jeden Sonntag
10:00 HBT auf 10,36812 GHz

USKA-Rund-QSO
jeden Sonntag
09:00 HBT auf \pm 3770 kHz



Contestreglemente 2026
HB9JOE - S. 14, 16

LESOTHO 7P8EA
HB9CCS - S. 23

Nunavut VYØ
VE3PCP, VYØIG - S. 18

SUPER PARTY 2026
HB9FX - S. 36

gleich lesen Seite 7 in 3 Sprachen



Bouvet 3YØK: endlich QRV!

Bouvet 3YØK : Mehr als 100 000 QSO im Log

Wolfgang Sidler HB9RYZ (wolfgang.sidler@sidler-security.ch)



Der Expeditions-Eisbrecher ARGUS ankert ca. 1 km vor der Südostküste von Bouvet

[alle Bilder: HAM-Crew]

Aus technischen Gründen traf die ARGUS unerwartet erst mit einer 3-wöchigen Verspätung in Kapstadt ein. Daher wollten einige der vorgesehenen Expeditionsmitglieder die Reise nicht mehr antreten oder blieben gar vorsorglich zu Hause. Dazu gehörten neben Wolfgang HB9RYZ auch Thomas HB9FKF, John F5VHQ und Greg KP4PK. Davor gab es offenbar auch grössere Auseinandersetzungen im Team, die schliesslich den Verzicht auf eine Teilnahme erleichterten.

Wolfgang blieb während der ganzen Expedition mit VE3LYC Cezar, Adrian KO8SCA und Alex DL2ALY via Starlink und via WhatsApp in Verbindung. Seine Hilberling QO-100 Ausrüstung wurde bereits auf dem Schiff in Richtung Bouvet eingesetzt, wobei bereits über 200 MM-QSO getätigt wurden; Alex DL2ALY wurde später zum neuen SAT-Leader bestimmt. Dadurch war es Wolfgang zum Glück auch möglich, diesen Back-Stage Bericht für das HBradio zu verfassen. Mni congrats, Wolfgang!

Obwohl der Start der DXpedition am 1. Februar 2026 in Kapstadt geplant war, lief der Eisbrecher ARGUS leider erst am 18. Februar von Las Palmas in Kapstadt ein. Aus beruflichen Gründen war es mir nicht mehr möglich, dass ich mit dieser 3-wöchigen Verspätung an der DXpedition teilnehmen konnte und musste leider dem Leader Ken LA7GIA mitteilen, dass ich nicht dabei sein werde.

Ich hätte am 25. Januar nach Kapstadt fliegen sollen, um dann wie geplant am 1. Februar mit dem Eisbrecher in Richtung Bouvet Island aufzubrechen. Erst am 24. Januar, einen Tag vor meiner Abreise nach Kapstadt, erfuhr ich aber, dass das Schiff noch in Las Palmas vor Anker liegt.

So musste ich noch in der Nacht vom 24. Jan. meinen Flug nach Kapstadt stornieren.



Eisbrecher ARGUS in Kapstadt mit Helikopter ZS-WON



ARGUS-Ankunft vor Bouvet am 27. Feb. 2026



Hilberling QO-100 Anlage von HB9RYZ im Zelt mit 35-cm-Spiegel



Geschenk für HB9RYZ: Hilberling QO-100 mit 35-cm-Spiegel als



Helikopter-Luftbild des Camp Bouvet mit den Vertikal-Antennen



Ein Operateuren-Zelt



Das Camp Bouvet im subantarktischen Nebel

Bouvet 3YØK : Plus de 100 000 QSO dans le log

Wolfgang Sidler HB9RYZ (wolfgang.sidler@sidler-security.ch)



Le camp Bouvet se trouvait à environ 20 m au-dessus du niveau de la mer, bien à l'abri de l'immense déferlement des vagues

Pour des raisons techniques, l'ARGUS n'est arrivé qu'avec un retard inattendu de trois semaines. C'est pourquoi certains des membres prévus pour l'expédition ont préféré ne pas faire le voyage ou sont même restés chez eux par mesure de précaution. Parmi eux figuraient Wolfgang HB9RYZ, mais aussi Thomas HB9FKF, John F5VHQ et Greg KP4PK. Auparavant, il y avait apparemment eu des désaccords importants au sein de l'équipe, ce qui a finalement facilité leur décision de ne pas participer.

Wolfgang est resté en contact avec VE3LYC Cezar et Adrian KO8SCA via Starlink et WhatsApp pendant toute la durée. Wolfgang est resté en contact avec VE3LYC Cezar, Adrian KO8SCA et Alex DL2ALY via Starlink et WhatsApp pendant toute la durée de l'expédition. Son équipement Hilberling QO-100 a été mis en service dès le départ du navire en direction de Bouvet, permettant de réaliser plus de 200 QSO MM; Alex DL2ALY a ensuite été désigné nouveau responsable SAT. Cela a heureusement permis à Wolfgang de rédiger ce compte-rendu des coulisses pour HBradio. Mni congrats, Wolfgang!

Le départ de l'expédition était prévu le 1er février 2026 au Cap, mais le brise-glace ARGUS n'est malheureusement arrivé de Las Palmas au Cap que le 18 février. Pour des raisons professionnelles, il ne m'a plus été possible de participer à l'expédition avec ce retard de trois semaines, et j'ai dû malheureusement informer le Leader Ken, LA7GIA, que je ne serais pas de la partie. J'aurais dû m'envoler pour le Cap le 25 janvier pour ensuite faire route, comme prévu, vers l'île Bouvet le 1er février à bord du brise-glace. Ce n'est que le 24 janvier, la veille de mon départ pour le Cap, que j'ai appris que le navire était encore à l'ancre à Las Palmas.

J'ai donc dû annuler mon vol pour le Cap pendant la nuit du 24 janvier. Le navire a ensuite quitté Le Cap le 21 février pour se rendre à l'île Bouvet, où il est arrivé le 27 février. Mon objectif était d'activer l'île Bouvet pour la première fois via satellite et j'ai mis mon équipement satellite QO-100 à la disposition de l'équipe 3YØK. Dès septembre 2024, j'avais informé la communauté satellite que nous activerions l'île Bouvet via le satellite QO-100 en février/mars 2026.

Eh bien, maintenant que je n'y étais pas, j'étais heureux qu'Alex, DL2ALY, un spécialiste expérimenté de QO-100, fasse partie de l'équipe. Sur la base de mon concept satellite et grâce à un contact constant via WhatsApp (Starlink sur Bouvet) avec Alex, celui-ci a pu mettre en service mon équipement SAT de manière optimale.

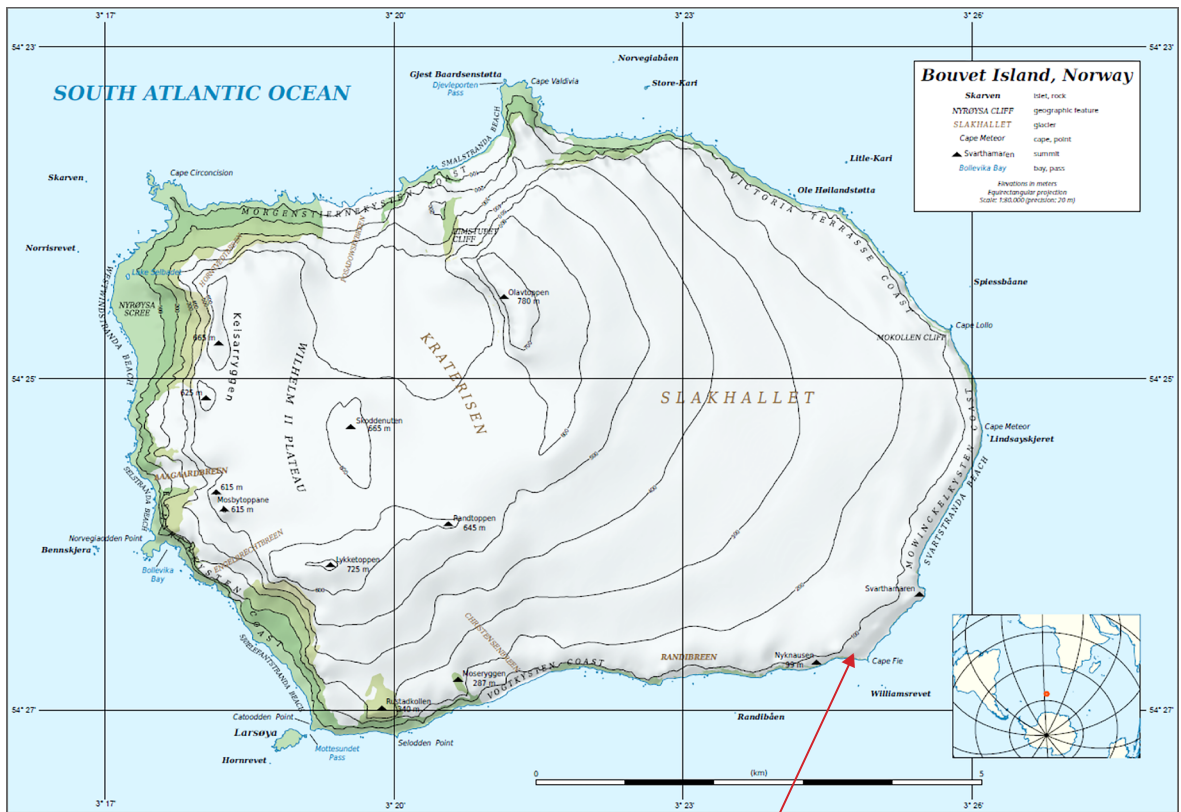
Alex a même activé l'équipement SAT sur le navire en direction de Bouvet avec l'indicatif DL2ALY/MM, provoquant déjà un grand pile-up sur le satellite QO-100. Le QO-100 a été activé en SSB, CW, FT8 et FT4. Au total, ils ont enregistré 2'631 QSO via QO-100, offrant ainsi à de nombreux passionnés de SAT un nouveau pays DXCC.

C'était une bonne chose que j'aie pu convaincre Alex de participer à notre Runde satellite suisse QO-100 le dimanche 8 mars 2026 à 21h00. Nous étions au total 14 stations qui ont ainsi pu mettre 3YØK dans le log sans pile-up et sans stress, travaillant ainsi un nouveau DXCC SAT. En cadeau pour mon équipement satellite et

mon soutien, je recevrai en retour ma petite parabole satellite de 35 cm avec les signatures de l'équipe. Alex veillera, après son arrivée en Allemagne, à ce que je récupère mon installation QO-100. Tout le reste du matériel de l'expédition sera transporté par conteneur du Cap vers les USA, afin d'être remis en état pour l'expédition Peter ler en février 2027. Peter ler n'est pas dans l'empreinte du satellite QO-100. Par conséquent, mon équipement satellite n'est plus nécessaire. Sur les OC, l'équipe était QRV du 160 m au 10 m. Sur l'île ont été utilisés des antennes verticales et des beams. Selon la direction, le beam devait être tourné manuellement. Par exemple en direction de l'Europe, de l'Amérique du Nord ou de l'Asie. Au total, l'équipe a pu effectuer **102'263** liaisons. L'objectif d'atteindre 100'000 liaisons a donc été atteint. Il n'y a jamais eu autant de liaisons lors d'une expédition à Bouvet.



Grâce aux blocs de pierre, les tentes ont pu être bien fixées



Carte de l'île Bouvet

QTH 3YØK = c/o Cape Fie

[Source: Web]

Pour moi, l'île Bouvet était également un nouveau pays DXCC (ATNO) et j'ai pu travailler 7 slots de bandes du 10 m au 40 m en FT8 et SSB avec ma station DX à distance sur le Rigi Scheidegg. À ce stade, j'aimerais lancer un **appel à toutes les stations HB** pour qu'elles me décrivent en quelques mots (Soap Box) leurs expériences lors de leur propre QSO avec 3YØK, pour une 3e partie de la série d'articles sur Bouvet 3YØK.

Conclusion

L'expédition 3YØK a été un véritable succès malgré les prédictions pessimistes qui l'avaient précédée et les désaccords sur lesquels, en tant qu'initié et membre de l'équipe depuis septembre 2024, je préfère ne pas entrer dans les détails.

Sources et liens

- AMSAT-HB QO-100 HB-Runde: <https://www.amsat-hb.org/news?b=1000429&c=NL%2CND1000674&s=djEtnf6TnkFdbiOLJqCU97e3T1DUhuD0jh3Qe-fdHxKNwpl=>
- USKA News QO-100 HB-Runde: <https://uska.ch/schweizer-satellitenrunde-mit-3y0k/>
- QO-100 DX-Club: <https://qo100dx.club/news/533>

Bouvet 3YØK : A Log oltre 100 000 QSO

Wolfgang Sidler HB9RYZ (wolfgang.sidler@sidler-security.ch)



Campo Bouvet con il suo «foresta di antenne»

Per motivi tecnici, l'ARGUS è arrivata a Città del Capo con un ritardo inaspettato di tre settimane. Di conseguenza, alcuni dei membri previsti per la spedizione hanno deciso di non partecipare al viaggio o sono addirittura rimasti a casa per precauzione. Tra questi c'erano, oltre a Wolfgang HB9RYZ, anche Thomas HB9FKF, John F5VHQ e Greg KP4PK. A quanto pare, prima di ciò c'erano state anche discussioni piuttosto accese all'interno del team, che alla fine hanno facilitato la decisione di rinunciare alla partecipazione. Durante l'intera spedizione, Wolfgang è rimasto in contatto con VE3LYC Cezar, Adrian KO8SCA e Alex DL2ALY tramite Starlink e WhatsApp. La sua attrezzatura Hilberling QO-100 è stata utilizzata già sulla nave in direzione di Bouvet, dove sono stati effettuati oltre 200 QSO MM; Alex DL2ALY è stato successivamente nominato nuovo SAT-Leader. Ciò ha permesso per fortuna a Wolfgang di redigere questo resoconto dietro le quinte per HBradío. Mni congrats, Wolfgang!

L'inizio della spedizione da Città del Capo era previsto per il 1° febbraio 2026, ma la nave rompighiaccio ARGUS è purtroppo arrivata a Città del Capo da Las Palmas solo il 18 febbraio.

A causa di impegni professionali, non mi è stato più possibile partecipare alla spedizione con questo ritardo di tre settimane e ho dovuto purtroppo comunicare al Leader Ken, LA7GIA, che non sarei stato presente.

Avrei dovuto volare a Città del Capo il 25 gennaio per poi salpare, come previsto, il 1° febbraio con il rompighiaccio in direzione dell'Isola Bouvet. Solo il 24 gennaio, il giorno prima della mia partenza per Città del Capo, ho appreso che la nave era ancora all'ancora a Las Palmas. Così, ho dovuto cancellare il mio volo per Città del Capo proprio durante la notte del 24 gennaio.

La nave è poi salpata il 21 febbraio da Città del Capo alla volta dell'Isola Bouvet, dove è arrivata il 27 febbraio,

Il mio obiettivo era attivare l'Isola Bouvet per la prima volta via satellite e ho messo a disposizione del team 3YØK la mia attrezzatura satellitare QO-100. Già nel settembre 2024 avevo informato la comunità satellitare che avremmo attivato l'Isola Bouvet via satellite QO-100 nei mesi di febbraio/marzo 2026.

Ebbene, pur non essendo presente di persona, sono stato lieto che nel team ci fosse Alex, DL2ALY, un esperto specialista di QO-100. Sulla base del mio concetto satellitare e grazie al contatto costante via WhatsApp (tramite Starlink a Bouvet) con Alex, egli ha potuto mettere in funzione la mia attrezzatura SAT nel migliore dei modi.

Alex ha persino attivato l'attrezzatura SAT sulla nave in direzione di Bouvet con il nominativo DL2ALY/MM, scatenando già un grande pile-up sul satellite QO-100.

Il QO-100 è stato attivato in SSB, CW, FT8 e FT4. In totale, hanno messo a log 2'631 QSO via QO-100, regalando così a molti appassionati SAT un nuovo paese DXCC.

È stato bello riuscire a convincere Alex a partecipare alla nostra "ruota" satellitare svizzera QO-100 domenica 8 marzo 2026 alle ore 21:00. Eravamo in totale 14 stazioni e, senza pile-up e senza stress, siamo riusciti a mettere a log 3YØK e a collegare così un nuovo DXCC via SAT.

Come segno di ringraziamento per la mia attrezzatura satellitare e il supporto, riceverò indietro la mia piccola parabola satellitare da 35 cm con le firme del team. Dopo il suo arrivo in Germania, Alex si assicurerà che io possa riavere il mio impianto QO-100. Tutto il resto del materiale della spedizione, invece, sarà trasportato in container da Città del Capo verso gli USA, per essere revisionato in vista della spedizione Peter I. del febbraio 2027. Peter I non si trova nel footprint del satellite QO-100, pertanto la mia attrezzatura satellitare non sarà più necessaria.

Sull'isola sono state impiegate antenne verticali e beam. A seconda della direzione, la beam doveva essere ruotata manualmente, ad esempio verso l'Europa, il Nord America o l'Asia.

In totale, il team è riuscito a effettuare **102'263** collegamenti. L'obiettivo di raggiungere i 100'000 collegamenti è stato quindi centrato. Non ci sono mai stati così tanti collegamenti in una spedizione a Bouvet.

Per me l'Isola Bouvet è stata anche un nuovo paese DXCC (ATNO) e sono riuscito a collegare 7 band-slot dai 10 m ai 40 m in FT8 e SSB con la mia stazione DX remota sulla Rigi Scheidegg.

A questo punto vorrei lanciare un **appello a tutte le stazioni HB** affinché mi descrivano in poche parole (Soap Box) le proprie esperienze relative al QSO con 3YØK, per la terza parte della serie di articoli sulla spedizione Bouvet 3YØK.

Conclusione

La DX-pedition 3YØK è stata un pieno successo, nonostante i cattivi presagi della vigilia e le divergenze sulle quali, in qualità di insider e membro del team dal settembre 2024, non desidero soffermarmi ulteriormente.

Anche se non ho potuto essere presente di persona, ho imparato moltissimo su come viene preparata una spedizione DX di tale portata e ho avuto modo di conoscere fantastici colleghi DX durante i miei due incontri del team a Oslo. Sono felice che il mio obiettivo di attivare l'Isola Bouvet per la prima volta via satellite sia stato realizzato con successo: missione compiuta!



Il team HAM, composto da 14 OM



Elicottero imballato per resistere all'acqua di mare durante la traversata



Il maltempo faceva parte della "routine quotidiana"

Fonti e Links

- AMSAT-HB QO-100 Ruota HB: <https://www.amsat-hb.org/news?b=1000429&c=NL%2CND1000674&s=djEtnf6TnkFdbIOLqCU97e3T1DUhuD0jh3Qe-fdHxKNwpl=>
- USKA News QO-100 ruota HB: <https://uska.ch/schweizer-satellitenrunde-mit-3y0k/>
- QO-100 DX-Club: <https://qo100dx.club/news/533>